

## Porównanie tłumaczeń Nahuma 1:4

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                     |
|----------|-------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | On gromi morze i wysusza je, sprawia, że wszystkie rzeki – wyschnięte.* Wysycha** Baszan i Karmel, a kwiat Libanu więdną. <sup>1)2)</sup> |

---

<sup>1)</sup> <x>290 50:2</x>

<sup>2)</sup> Wysycha, ܠܠܡܐܝܢ (ʿ umlal) BHS: ܠܠܡܐܝܢ (dalelu), czyli: kurczą się : Kurczą się Basza i Karmel, a kwiat Libanu więdną.